

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 712/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουνίου 2007

σχετικά με το άνοιγμα διαρκών δημοπρασιών για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 και το άρθρο 24 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1993, που καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης ⁽²⁾, προβλέπει ότι η πώληση των σιτηρών που κατέχει ο οργανισμός παρέμβασης πραγματοποιείται με δημοπρασία και με βάση τιμές που επιτρέπουν να αποφεύγονται οι διαταραχές της αγοράς.
- (2) Τα κράτη μέλη διαθέτουν αποθέματα παρέμβασης αραβοσίτου, μαλακού σίτου, κριθής και σίκαλης. Για να καλυφθούν οι ανάγκες των αγορών, κρίνεται σκόπιμο να διατεθούν στην εσωτερική αγορά αυτά τα αποθέματα σιτηρών των κρατών μελών. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να ανοίξουν διαρκείς δημοπρασίες για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών. Καθεμία από τις εν λόγω δημοπρασίες είναι σκόπιμο να θεωρείται χωριστή δημοπρασία.
- (3) Είναι απαραίτητο να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 σε ό,τι αφορά το επίπεδο της απαιτούμενης εγγύησης καλής εκτέλεσης. Θα πρέπει να καθοριστεί ένα αρκετά υψηλό επίπεδο εγγύησης.
- (4) Για να ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η διαχείριση της δημοπρασίας θα αναληφθεί από την Επιτροπή. Επιπλέον, πρέπει να προβλεφθεί ένας συντελεστής χορήγησης για τις προσφορές που βρίσκονται στο επίπεδο της ελάχιστης τιμής πώλησης.
- (5) Για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική διαχείριση του συστήματος, θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί η ηλεκτρονική διαβίβαση των πληροφοριών που απαιτεί η Επιτροπή. Είναι σημαντικό να διασφαλισθεί, στις ανακοινώσεις των οργανισμών παρέμβασης προς την Επιτροπή, η ανωνυμία των προσφερόντων.

- (6) Τα μέτρα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών που εμφανίζονται στο παράρτημα Ι προβαίνουν, μέσω διαρκών δημοπρασιών στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας, στην πώληση σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους. Οι μέγιστες ποσότητες των διαφόρων σιτηρών που καλύπτουν αυτές οι δημοπρασίες εμφανίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Οι πωλήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93. Εντούτοις, κατά παρέκκλιση του άρθρου 13 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού, η εγγύηση της προσφοράς ορίζεται σε 10 ευρώ ανά τόνο.

Άρθρο 3

1. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 4 Ιουλίου 2007, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

Η προθεσμία υποβολής προσφορών για τις επόμενες μερικές δημοπρασίες λήγει κάθε Τετάρτη, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών), εκτός από τις 1 Αυγούστου 2007, 15 Αυγούστου 2007, 22 Αυγούστου 2007, 5 Σεπτεμβρίου 2007, 19 Σεπτεμβρίου 2007, 3 Οκτωβρίου 2007, 17 Οκτωβρίου 2007, 31 Οκτωβρίου 2007, 14 Νοεμβρίου 2007, 28 Νοεμβρίου 2007, 12 Δεκεμβρίου 2007, 26 Δεκεμβρίου 2007, 2 Ιανουαρίου 2008, 16 Ιανουαρίου 2008, 23 Ιανουαρίου 2008, 6 Φεβρουαρίου 2008, 20 Φεβρουαρίου 2008, 5 Μαρτίου 2008, 19 Μαρτίου 2008, 2 Απριλίου 2008, 16 Απριλίου 2008, 30 Απριλίου 2008, 14 Μαΐου 2008, 21 Μαΐου 2008, 4 Ιουνίου 2008 και 18 Ιουνίου 2008, εβδομάδες κατά τις οποίες δεν θα διενεργηθεί καμία δημοπρασία.

Η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 25 Ιουνίου 2008, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Οι προσφορές πρέπει να κατατίθενται στους αντίστοιχους οργανισμούς παρέμβασης, οι διευθύνσεις των οποίων εμφανίζονται στο παράρτημα Ι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2007 (ΕΕ L 91 της 31.3.2007, σ. 14).

Άρθρο 4

Εντός τεσσάρων ωρών μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής προσφορών που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί παρέμβασης ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις υποβληθείσες προσφορές. Εάν δεν έχουν υποβληθεί προσφορές, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας. Εάν το κράτος μέλος δεν αποστέλλει καμία ανακοίνωση στην Επιτροπή εντός της ταχθείσας προθεσμίας, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν έχει υποβληθεί καμία προσφορά στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.

Οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο πραγματοποιούνται διά της ηλεκτρονικής οδού, σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα II. Στην Επιτροπή υποβάλλεται χωριστό έντυπο ανά τύπο σιτηρών για κάθε ανοικτή δημοπρασία. Η ταυτότητα των προσφερόντων πρέπει να παραμένει μυστική.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 2007.

Άρθρο 5

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η Επιτροπή καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησης κάθε σιτηρού ή αποφασίζει να μην δώσει συνέχεια στις υποβληθείσες προσφορές.

2. Στην περίπτωση που ο καθορισμός ελάχιστης τιμής, σύμφωνα με την παράγραφο 1, οδηγεί σε υπέρβαση της μέγιστης διαθέσιμης ποσότητας για ένα κράτος μέλος, ο καθορισμός ελάχιστης τιμής μπορεί να συνδυαστεί με τον καθορισμό ενός συντελεστή χορήγησης των ποσοτήτων που προσφέρονται στο επίπεδο της ελάχιστης τιμής ούτως ώστε να τηρείται η μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα σε αυτό το κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσποτος	Σίκαλη	
Belgique/België	0	—	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 e-mail: webmaster@birb.be website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tel.: (+359 2) 81 87 202 Fax: (+359 2) 81 87 267 E-mail: dfz@dfz.bg website : www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	—	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	—	—	—	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Téléphone: (45) 33 95 88 07 Télécopieur: (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dfre.dk pah@dfre.dk website: www.dfre.dk
Deutschland	0	0	—	50 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Téléphone: (49-228) 68 45-3704 télécopieur 1: (49-228) 68 45-3985 télécopieur 2: (49-228) 68 45-3276 e-mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de website : www.ble.de
Eesti	—	—	—	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Téléphone: (372) 7371 200 Télécopieur: (372) 7371 201 e-mail: pria@pria.ee website: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	—	—	—	Department of Agriculture & Food, Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Johnstown Castle Estate, County Wexford, Ireland Téléphone: (353-53) 916 34 00 Télécopieur: (353-53) 914 28 43 website: www.agriculture.gov.ie

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Σίκαλη	
Ελλάδα	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharmon 241 GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212 47 87 και (30-210) 212 47 54 Télécopieur: (30-210) 212 47 91 e-mail: ax17u073@minagric.gr website: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Téléphone: (34-91) 3474765 Télécopieur: (34-91)3474838 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es website: www.fega.es
France	0	0	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 12, rue Henri-Roltanguy TSA 20002 F-93555 Montreuil sous Bois Cedex Téléphone: (33) 173 30 20 20 Télécopieur: (33) 173 30 20 08 E-mail: Catherine.LESCOUARCH@onigc.fr; Philippe.BONNARD@onigc.fr website: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino 45, I-00184 Roma Téléphone: (39) 06 49 49 95 58 Télécopieur: (39) 06 49 49 97 61 e-mail: b.pennacchia@agea.gov.it website: www.agea.gov.it
Kypros	—	—	—	—	
Latvija	0	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv website: www.lad.gov.lv
Lietuva	—	—	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market Regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12, Vilnius, Lithuania Téléphon: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt website: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Téléphone: (352) 478 23 70 Télécopieur: (352) 46 61 38 Télex: 2 537 AGRIM LU

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Σίκαλη	
Magyarország	0	0	500 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22–24. H-1095 Budapest Téléphone (36-1) 219 45 76 Télécopieur: (36-1) 219 89 05 e-mail: ertesites@mvh.gov.hu website: www.mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Téléphone: (31) 475 355 486 Télécopieur: (31) 475 318939 e-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl website: www.minlnv.nl
Österreich	—	—	—	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Téléphone: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Télécopieur: (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 e-mail: referat10@ama.gv.at website: www.ama.at/intervention
Polska	—	0	—	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Polska Téléphone: (48) 22 661 78 10 télécopieur: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl website: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4G 1649-034 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt website: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tel.: (40) 21 3054802, (40) 21 3054842 Fax: (40) 21 3054803 Website: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana Téléphone: (386-1) 580 76 52 Télécopieur: (386-1) 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si website: www.arsktrp.gov.si

Κράτος μέλος	Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά (σε τόνους)				Οργανισμός παρέμβασης Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία
	Μαλακός σίτος	Κριθή	Αραβόσιτος	Σίκαλη	
Slovensko	—	—	—	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika tel.: (421-2) 58 24 32 71 fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk website: www.apa.sk
Suomi/Finland	0	0	—	—	Maaseutuvirasto PL 256 FI-00101 HELSINKI Tel: (358 (0)20) 772 007 Fax: (358 (0)20) 7725 506, +358 (0)20 7725 508 e-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi web site: www.mavi.fi
Sverige	0	0	—	—	Statens jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Internet: www.sjv.se
United Kingdom	—	—	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH United Kingdom Téléphone: (44-1912) 26 58 82 Télécopieur: (44-1912) 26 58 24 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk website: www.rpa.gov.uk

Το σημείο «—» σημαίνει ότι δεν υπάρχουν αποθέματα παρέμβασης για το αντίστοιχο προϊόν στο εν λόγω κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ανακοίνωση στην Επιτροπή των προσφορών που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση στην εσωτερική αγορά σιτηρών από τα αποθέματα παρέμβασης

Υπόδειγμα (*)

Άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 712/2007

«ΤΥΠΟΣ ΣΙΤΗΡΟΥ: κωδικός ΣΟ (**)

«ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ (***)»

1	2	3	
Αύξοντες αριθμοί των προσφερόντων	Αριθμός της παρτίδας	Ποσότητα (σε τόνους)	Τιμή προσφοράς (σε ευρώ ανά τόνο)
1			
2			
3			
κ.λπ.			

Διευκρινίζονται οι συνολικές προσφερόμενες ποσότητες (συμπεριλαμβανομένων των προσφορών που απορρίφθηκαν για την ίδια παρτίδα): ... τόνοι.

(*) Διαβιβάζεται στη Γενική Διεύθυνση Γεωργίας [DG AGRI (D/2)].

(**) 1001 90 όσον αφορά τον μαλακό σίτο, 1003 00 όσον αφορά την κριθή, 1005 90 00 όσον αφορά τον αραβόσιτο και 1002 00 00 όσον αφορά τη σίκαλη.

(***) Αναγράφεται το εκάστοτε κράτος μέλος.